|  |  |
| --- | --- |
| المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية (WRC-15)  جنيف، 2-27 نوفمبر 2015 |  |
| **الاتحــــاد الـدولــــي للاتصــــالات** |  |
|  |  |
| الجلسة العامة | الإضافة 1 للوثيقة 70(Add.1)-A |
|  | 16 أكتوبر 2015 |
|  | الأصل: بالإنكليزية |
|  | |
| جمهورية البرازيل الاتحادية | |
| مقترحات بشأن أعمال ال‍مؤت‍مر | |
|  | |
| البنـد 1.1 من جدول الأعمال | |

1.1 النظر في منح توزيعات إضافية من الطيف للخدمة المتنقلة على أساس أولي وتحديد نطاقات تردد إضافية للاتصالات المتنقلة الدولية (IMT) والأحكام التنظيمية ذات الصلة لتسهيل تطوير تطبيقات الاتصالات المتنقلة عريضة النطاق للأرض وفقاً للقرار **233 (WRC‑12)**؛

النطاق MHz 698‑470

معلومات أساسية

تقتضي الضرورة عند البحث عن طيف جديد لتوزيعه للخدمة المتنقلة حماية الخدمة الإذاعية وفقاً لما هو وارد في القرار 233 (WRC‑12) في الفقرة *إذ يضع في اعتباره "م) ضرورة حماية الخدمات القائمة عند النظر في نطاقات تردد من أجل توزيعات إضافية محتملة لأى خدمة*"؛ والفقرة *يقرر "ه‍) استعمال أجزاء معينة من الطيف في خدمات اتصالات راديوية أخرى وأن الكثير من هذه الخدمات يتضمن استثمارات كثيرة في البنية التحتية أو يمثل منافع مجتمعية كبيرة، والاحتياجات المتطورة الخاصة بهذه الخدمات*."

وفيما عدا استثناءات قليلة جداً، لا تزال بعض البلدان في الإقليم 2 تتباحث في مسألة الحصول على مكاسبها الرقمية الأولى. وسبق لبعض البلدان أن انتقلت من التكنولوجيا التماثلية إلى الرقمية فيما لم تبدأ بلدان أخرى عملية الانتقال بعد.

وبعد تعريف تحرير نطاق المكاسب الرقمية، سيشكل القسم المتبقي من الموجات الدسيمترية - MHz 698-470 - النطاق الوحيد والأساسي المتوفر لضمان مستقبل التلفزيون الرقمي للأرض بالبثّ غير المشفّر FTA DTTV، في حين أن هناك الكثير من النطاقات الأخرى المتاحة لاستعمال الخدمات الإذاعية المتنقلة.

أما في البرازيل، ونظراً لكثرة حدود هذا البلد، فمن المهم أيضاً الحفاظ على الوضع الحالي للوائح الراديو، حيث يقتصر التوزيع الإذاعي على النطاقين MHz 608-470 وMHz 698-614 في الإقليم 2، من أجل حماية هذه الخدمة وضمان عدم تعرّضها للتداخل الضار.

المـادة 5

توزيع نطاقات التردد

القسم IV - جدول توزيع نطاقات التردد  
(انظر الرقم 2.1)

NOC B/70A1A1/1

MHz 890-460

| التوزيع على الخدمات | | |
| --- | --- | --- |
| الإقليم 1 | الإقليم 2 | الإقليم 3 |
| 470-460 | **ثابتة**  **متنقلة** 286AA.5  أرصاد جوية ساتلية (فضاء-أرض)  290.5 289.5 288.5 287.5 | |
| 790-470  **إذاعية** | 512-470  **إذاعية**  ثابتة  متنقلة  293.5  292.5 | 585-470  **ثابتة**  **متنقلة**  **إذاعية**  298.5 291.5 |
| 608-512  **إذاعية**  297.5 |
| 610-585  **ثابتة**  **متنقلة**  **إذاعية**  **ملاحة راديوية**  307.5 306.5 305.5 149.5 |
| 614-608  **فلك راديوي**  متنقلة ساتلية باستثناء المتنقلة الساتلية للطيران  (أرض-فضاء) |
| 890-610  **ثابتة**  **متنقلة** 313A.5 317A.5  **إذاعية**  149.5 305.5 306.5 307.5  311A.5 320.5 |
| 698-614  **إذاعية**  ثابتة  متنقلة  311A.5 309.5 293.5 |
| 149.5 291A.5 294.5 296.5   300.5  304.5 306.5 311A.5 312.5 312A.5 | 806-698  **متنقلة**317A.5  313B.5  **إذاعية**  ثابتة  311A.5 309.5 293.5 |
| 862-790  **ثابتة**  **متنقلة** باستثناء المتنقلة  للطيران 317A.5  316B.5  **إذاعية**  312.5 314.5 315.5 316.5  319.5 316A.5 |
| 890-806  **ثابتة**  **متنقلة** 317A.5  **إذاعية**  317.5 318.5 |
| 890-862  **ثابتة**  **متنقلة** باستثناء المتنقلة للطيران 317A.5  **إذاعية** 322.5  319.5 323.5 |

الأسباب: يستعمل النطاق MHz 698-470 في البرازيل بشكل واسع في الخدمة الإذاعية ومن المهم حماية هذه الخدمة وضمان عدم تعرضها للتداخل الضار، وخصوصاً على حدود البلد.

وتعتبر الإذاعة للأرض جزءاً حيوياً من البنية التحتية للاتصالات والمعلومات.

ويعتبر نطاقا التردد MHz 608-470 وMHz 698-614 النطاقين الرئيسيين لتوفير خدمة الإذاعة التلفزيونية.

وفيما عدا استثناءات قليلة، لا تزال بعض البلدان في الإقليم 2 تتباحث في مسألة الحصول على مكاسبها الرقمية الأولى. وسبق لبعض البلدان أن انتقلت من التكنولوجيا التماثلية إلى الرقمية، في حين أن بعض البلدان الأخرى لم تبدأ عملية الانتقال بعد.

وبعد اكتمال الانتقال من الإذاعة التلفزيونية التماثلية إلى الرقمية، سوف يتيح هذان النطاقان المحافظة على استعمال مكثف جداً لهذه الخدمة المعدة للسكان، وسيكون من الضروري أيضاً ضمان تطور الخدمة الإذاعية ونموها من أجل إرسال الإشارات التلفزيونية.

ويتعين على البلدان التي قررت بالفعل استعمال النطاق (MHz 806-698) MHz 700 للخدمة المتنقلة عريضة النطاق أن تضمن حماية الخدمات الإذاعية، بما في ذلك إعادة البث الإذاعي، من الإشارات المسببة للتداخل، ويجب عليها أيضاً أن تؤمن المستوى نفسه من تغطية الخدمة الإذاعية، بما في ذلك إعادة البث الإذاعي.

وتُظهر الدراسات التي أجريت عدم التوافق بين الخدمة الإذاعية والخدمة المتنقلة المكونة من أنظمة الاتصالات المتنقلة الدولية، مع الإشارة إلى أن الفصل الجغرافي الأساسي ضروري لضمان تعايش الخدمتين.

ويوزعّ النطاق MHz 614-608 على أساس أولي لخدمة علم الفلك الراديوي ولا تسمح المتطلبات كذلك بتقاسمه مع الخدمات المتنقلة عريضة النطاق.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_